



1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

Dikkat [ⓘ]

- Dikkat: bıçaklar çok keskindir.
- Kullanım sırasında her zaman çocukları gözetim altında tutun.
- Cihazı aşırı yüklemeyin.
- Kesim bıçağına ya da cihazın kesim kenarına dokunmayın.
- Kullanım sırasında ev hayvanlarını cihazdan uzak tutun.
- Onarım için cihazı sökmeye çalışmayın, aksi takdirde garantinin geçersiz kılınır. Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurunuz.

A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Garanti

Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin tüm diğer parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 1 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, yegane ve münhasır tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti, kötü kullanımı, yanlış muamele ya da yetkisiz taraflarca yapılmış onarım vakalanına uygulanmaz. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZİMİN GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasalarn gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayinizle iletişim kurunuz.

NORSK ^(N)

Laitteen tiedot

1	2	3
5	MAX	24cm / 9"
80gsm/20lb		Max Cut
		

Obs

- Obs: Knivene er ekstremt kvasse.
- Hold oppsyn med barn når maskinen er i bruk.
- Ikke overbelast skjæremaskinen.
- Ikke ta på kniven eller skjærekanten på maskinen.
- Hold alle kjæledyr borte fra skjæremaskinen når den er i bruk.
- Ikke åpne eller prøv å reparere den fordi dette gjør garantien ugyldig. Ta kontakt med kundeservice.

Trimming av papir og foto
1. Dra skjærevognen til en side.
2. Plasser objekt (f.eks. foto eller papir) på skjærebrettet. Juster i forhold til markeringene på skjærebrettet.
3. Dra eller skyv håndtaket langs skinnen til sluttposisjonen for å trimme objektet, og for å frigjøre klemmekanismen igjen.
4. Vend skjærerenes over, for å bruke begge sider.
A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Garanti
Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at alle andre deler av maskinen er uten defekter i materiale og utføring i år fra den opprinnelige forbrukers kjøpsdato. Hvis noen deler finnes å være defekte i garantiperioden, vil din eneste og eksklusive godtgjørelse være reparasjon eller skifting av delen, etter Fellowes' valg og for deres kostnad. Denne garantien gjelder ikke i tilfeller med misbruk, feilhåndtering eller ikke-autorisert reparasjon. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT OVENFOR. Ikke under noen omstendigheter skal Fellowes være ansvarlig for noen følgesmessige eller tilfældige skader i forbindelse med dette produktet. Denne garantien gir deg bestemte juridiske rettigheter. Garantien varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser bestemmes av lokale lover. Du kan ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service i forbindelse med denne garantien.

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

Důležitě [ⓘ]
<ul style="list-style-type: none">Důležitě upozornění: čepele jsou velmi ostré. Pokud toto zařízení používají děti, mějte je vždy pod dozorem. Do ořezávače nedávejte nadměrné množství papíru. Nedotýkajte se řezné čepele nebo řezné hrany ořezávače. Při používání ořezávače dbejte na to, aby se v blízkosti stroje nevyškvtalo domácí zvířata. Ořezávač neotvírejte ani se jej nepokoušejte opravit; zrušili byste tím platnost záruky. Obratse se na službu zákazníkům.
Ořezávání papírů a fotografií
1. Posuňte ořezávací hlavu na jeden konec.
2. Uložte vec (např. fotografii nebo papír) na desku ořezávače. Zarovnejte papír se značkami na základně ořezávače.
3. Ořizněte papír tlačítkem nebo tažením držadla ořezávací hlavy podél konzoly do koncové polohy, aby se opět uvolnil úchytný mechanismus.
4. Otočte řezací pásk tak, aby se použila obě strany.
A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Záruka
Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že všetky ostatní súčasti stroja budú bez závad materiálu a výroby po dobu 1 rok od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Pokiaľ sa v priebehu záruční doby ktrárakolí časť ukáže zavadnou, vaše jediná a vylučná forma nápravy bude oprava alebo výmena vadné časti podľa voľby a na náklady spoločnosti Fellowes. Táto záruka neplatí v prípade zneužití, nesprávneho použiti alebo nepovolené opravy. JAKĀKOLÍ MLČKY PŘEDPOKLĀDANĀ ZĀRUKA, VĀČNETĀ ZĀRUKY PROJEKCIONOSTI NEBO VĀHDNOSTI PRO URĀČITÝ ŤĀEL, JE TĀMTO ČĀSOVĀ OMEZENĀ NA VĀŠE UVEDENOU ZĀRUČNĀ DOBU. Spoločnosť Fellowes v žiadnĀm prípade nezodpovedĀ na následné alebo náhodné škody, ktoré je možno prísoudiť tomuto výrobku. TrvĀní, termíny a podmienky této záruky platia celosvetovĀ, kromĀ prĀpadů, kde miestnĀ zákony uklĀdajĀ různĀ omezenĀ, restrikkcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obrĀtĀe přímo na nĀs nebo na prodejce.

POLSKI ^(PL)

1	2	3
5	MAX	24cm / 9"
80gsm/20lb		Max Cut
		

Ostrożnie [ⓘ]
<ul style="list-style-type: none">Ostrożnie: ostrza są bardzo ostre. Zawsze nadzorować dzieci w trakcie obsługi przycinarki. Nie należy przeciążać przycinarki. Nie dotykać ostrza ani brzoju tnącego przycinarki. Trzymać zwierzęta domowe z dala podczas obsługi przycinarki. Nie należy otwierać lub próbować naprawiać - spowoduje to unieważnienie gwarancji. Kontakt z Usługą klienta firmy Fellowes.
Przycinanie papieru i zdjęć
1. Przesunąć zespół przycinający do jednego końca.
2. Umieścić element, który ma być przycięty (np. zdjęcie albo papier) na podstawie do przycinania. Wyrównać papier z oznaczeniami na podstawie przycinarki.
3. Pociągnąć lub popchnąć uchwyt zespołu tnącego wzdłuż szyny w celu wykonania cięcia; po dośiciu w położenie końcowe trzymak zostanie zwolniony.
4. Obrócić podkładkę, aby wykorzystać obie jej strony.
A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Gwarancja
Fellowes, Inc. („Fellowes“) gwarantuje, że wszystkie inne części niszczarki będą wolne od wad materiału i wykonawstwa przez 1 lata od daty zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeżeli w okresie gwarancji jakakolwiek część urządzenia okaże się uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku niewłaściwego używania, konserwacji lub nieautoryzowanej naprawy. WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ ZDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO UZYTKU SĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE W CZASIE DO OKREŚLONEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPWIEDNIEJ GWARANCJI. W żadnym przypadku firma Fellowes nie będzie ponosiła odpowiedzialności za związane z powyższym lub przypadkowe uszkodzenia niszczarki.Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, za wyjątkiem innych ograniczeń lub warunków narzuconych przez lokalne prawo.W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub Państwa dostawcą.

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

Upozornenie [ⓘ]
<ul style="list-style-type: none">Upozornenie: nože sú veľmi ostré. Vždy dozerajte na deti počas používania. Nepretáčajte orezávač počas používania. Ne erjen hozzá a vágóélehez és a lapvágó gép vágóséléhez. Használat közben tartsa távol a háziállatokat a lapvágó géptől. Ne nyissa ki és ne próbálja meg megjavítani, mert ez érvényteleníti a garanciát. Lépjén kapcsolatba a Vevőszolgálattal.
Rezanie papiera a fotografií
1. Presuňte rezačiu rukoväť na jeden z koncov.
2. Uložte vec (napr. fotografiu alebo papier) na rezací stôl. Zarovnajte papiere pomocou vyznačení na doske orezávača.
3. Potlačte alebo potiahnite posuvník rukoväť po posuvníku až do konca, čím orežete danú vec a budete môcť tak uvoľniť úchytný mechanizmus.
4. Otočte rezací pásik tak, aby sa použila aj druhá strana.
A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Záruka
Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že všetky ostatné súčasti stroja budú bez závad materiálu a výroby po dobu 1 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Ak sa nájde počas záručnej lehoty chybná časť, výhradné nápravné opatrenie bude oprava alebo výmena chybnej časti na náklady spoločnosti Fellowes podľa jej úvahy. Táto záruka neplatí v prípade zneužitia, nesprávneho použitia alebo nedovolené opravy. KAŽDĀ ZAHRNUTĀ ZĀRUKA VRĀTANE PREDAJNOSTI ALEBO SPOSBILOSTI PRE URĀČITÝ ŤĀEL JE TĀMTO OBMEDZENĀ NA TRVANIE PRIMERANEJ ZĀRUČNEJ LEHOTY VYSVETLENEJ TU VYŠŠIE. V žiadnom prípade nebude spoločnosť Fellowes zodpovedná za prípadné následné alebo vedľajšie škody prisudzované tomuto výrobku. Táto garancia vĀm poskytuje špecifické legálne práva. Trvanie, termíny a podmienky tejto záruky platia celosvetovo, okrem prĀpadů, kde miestne zákony uklĀdajĀ různe obmedzenia, restrikkcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti alebo o servis v rámci tejto záruky obrĀtĀe sa priamo na nĀs alebo na svojho predajcu.

РУССКИЙ ^(RU)

1	2	3
5	MAX	24cm / 9"
80gsm/20lb		Max Cut
		

Внимание [ⓘ]
<ul style="list-style-type: none">Внимание: ножи очень острые. Обязательно присматривайте за детьми во время использования. Не перегружайте обрезчик. Не касайтесь режущего ножа и режущего края обрезчика. Не подпускайте домашних животных к включенному обрезчику. Не открывайте и не пытайтесь ремонтировать аппарат. В противном случае гарантия будет аннулирована. Обратитесь в отдел обслуживания покупателей.
Резка бумаги и фотографий
1. Переведите режущую каретку на одну сторону.
2. Поместите предмет (например, фотографию или бумагу) на стол для резки. Выровняйте бумагу по отметкам на основании обрезчика.
3. Нажмите или потяните рукоятку каретки вдоль направляющей, чтобы обрезать предмет и освободить зажимной механизм.
4. Переверните режущую полосу, чтобы использовать обе стороны.
A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Гарантия
Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов или производственных дефектов остальных деталей машины на протяжении 1 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали; ремонт или замена будет производиться по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения или несанкционированного ремонта. НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за любой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к продавцу вашего изделия.

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

Papír és fényképek vágása
1. Húzza a vágó-kocsit a készülőék egyik végéhez.
2. Helyezzen egy méretre vágandó tételt (pl. fényképet vagy papírt) a vágóasztárra. Igazítsa a papírt a papírvágó alján levő jelzőszekkel egy vonalba.
3. A tétel méretre vágásához nyomja vagy húzza a kocsit fogantyúját végig a sín mentén egészen a végpontig, hogy így ismét kioldja a szorítószerkezetet.
4. Fordítsa meg a gumisínt, hogy mindkét oldala felhasználásra kerüljön.
A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Garancia
A Fellowes, Inc. („Fellowes“) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 1 évre garantiálja, hogy a gép minden egyéb alkatrésze mentes az anyag-és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek - a Fellowes választása szerint - a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. A jótállás nem vonatkozik a helytelen használat, hibás kezelés vagy illetéktelen javítás eseteire. A JÓTÁLLÁS, BELÉERTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRAVALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményi vagy véletlen károkért.Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállás időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megkötéseket vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a kereskedővel.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ^(GR)

1	2	3
5	MAX	24cm / 9"
80gsm/20lb		Max Cut
		

Προσοχή [ⓘ]
<ul style="list-style-type: none">Προσοχή: οι λεπίδες είναι εξαιρετικά κοφτερές. Επιβλέψετε πάντα τα παιδιά κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Μην υπερφορτώνετε τον κόπτη. Μην αγγίζετε τη λεπίδα κοπής και το άκρο κόψης του κόπτη. Διατηρείτε τα κατοικίδια ζώα μακριά από τον κόπτη, όταν είναι σε λειτουργία. Μην ανοίγετε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε το παρόν προϊόν καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύησή σας. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Κοπή χαρτίου και φωτογραφιών
1. Τραβήξτε το φορέα κοπής στο ένα άκρο.
2. Τοποθετήστε το αντικείμενο (π.χ. φωτογραφία ή χαρτί) στην επιφάνεια (τραπέζι) κοπής. Ευθυγραμμίστε το χαρτί με τις ενδείξεις στη βάση του κόπτη.
3. Θήψτε ή τραβήξτε το φορέα κοπής κατά μήκος της ράγας για να κόψετε το αντικείμενο έως την τελική θέση κίνησης για να απελευθερωθεί και πάλι ο μηχανισμός σύσφιξης
4. Περεβερните режушую полосу, чтобы использовать обе стороны.
A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Εγγύηση
Η εταιρία Fellowes, Inc. (στο εζής "Fellowes") εγγυάται ότι κανένα τα υπόλοιπα εξαρτήματα του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα σε υλικά και εργατικά για 1 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, ή μόνι και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, λανθασμένου χειρισμού, ή μη εξουσιοδοτημένης επισκευής, οποιαδήποτε ΥΠΟΠΟΘΥΜΗΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΩΠΑΝΩ. Η εταιρία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιοδήποτε συνεπαγόμενες ή συμπωματικές ζημιές αποδοτέες σ' αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί, ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ή για να λάβετε υπηρεσίες με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

1	2	3	4
5	MAX	24cm / 9"	Max Cut
80gsm/20lb			

Atenção [ⓘ]
<ul style="list-style-type: none">Cuidado: as lâminas são extremamente afiadas. Durante a utilização vigie sempre as crianças. Não sobrecarregue o cortador. Não toque nem na lâmina de corte nem na borda de corte do cortador. Mantenha os animais de estimação afastados do cortador durante o seu funcionamento. Não abra nem tente reparar, pois isso tornará a garantia nula. Contacte o Serviço de apoio ao cliente.
Cortar papel e fotos
1. Puxe o carro de corte para uma extremidade.
2. Coloque o artigo (por ex., foto ou papel) sobre a mesa de corte. Alinhe o papel com as marcas na base do cortador.
3. Empurre ou puxe o manípulo do carro ao longo do carril para cortar o artigo até à posição final, para soltar novamente o mecanismo de fixação.
4. Fordítsa meg a gumisínt, hogy mindkét oldala felhasználásra kerüljön.
A4 - #CRC 54115
A3 - #CRC 54116.

Garantia
A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante que todas as peças da máquina estão isentas de defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 1 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseamento inadequado ou reparação não autorizada. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos directamente ou consulte o seu agente autorizado.